

# Pierre Fauchard의 生涯와 Le chirurgien dentiste(齒科外科醫)

비에르 포샤르 學會 韓國會

會長 奇 昌 德

18세기 前半에 France에서 齒科臨床醫로 活躍한 Pierre Fauchard가 齒科醫學의 아버지로 世界의 齒科醫師로부터 推仰을 받고 있는 그 理由와 그의 業績에 어떠한 것이 있는지 살펴보고 또 그가 죽은 다음 160余年間의 매우 궁금한 여러가지 紆余曲折 등을 찾아 봄으로써 偉大性을 再 確認하고 祖上이 계시어 우리가 世上에 태어났고 父母의 德分으로 成長한 것에 感謝하듯이 Fauchard가 있어 齒科醫學이 成立되었고 Fauchard가 定立한 學問을 배워 우리가 齒科醫師가 되었다는 事實에 깊이 感謝를 드리며 齒科醫師라면 누구나 眞心으로 父母와 같이 尊敬하자고 이 글을 쓴다.

Fierre Fauchard의 出生과 環境에 關해서 알려져 있는 것은 1678年 Bretagne地方의 家庭 形便이 그리 넉넉치 못한 집안에서 태어나 일찌기 15세에 海軍外科見習生으로서 艦上勤務를 했다는 것 이외에는 그의 어릴 때의 성장과정은 잘 모른다. 하여간 平凡한 France 시민이었음은 틀림없다.

Fauchard가 艦上勤務를 하고 있을 때 長期間의 航海가 계속되면 乘務員들은 原因 모를 齒齦 出血이 생기고 潰瘍이 되고 齒牙가 脱落되는 重篤의 口腔疾患 즉, 壞血病이 속출하였다. 當時 그들은 이 疾患을 바다의 pest라며 무서워 하였다.

또 이 口腔疾患에 豊富한 經驗이 있는 軍醫官도 드물었다.

Fauchard가 勤務하는 艦隊의 軍醫長 Alexander Poteleret는 이 口腔疾患에 關心을 가지고 每日같이 齒牙와 口腔의 治療에 余念이 없었다. 여기에서 젊은 Fauchard는 軍醫長을 따라 天分과 努力을 마음껏 發揮하였다.

Fauchard가 그의 著書序文에 「外科學의 基礎의 知識을 얻을 수 있었던 것은 Poteleret의 德分이며 이 훌륭한 분 밑에서 공부한 것이 나중에 자기의 重要한 発見에 크게 도움이 되었다」고 軍醫長 Poteleret에게 感謝하는 글이 있다.

Fauchard가 18歲의 젊은 氣概로 Angès市에

다 艦上生活에서 익힌 外科醫(chirurgin)와 Poteleret와 같이 열심히 연구한 齒科醫(dentiste)을 같이 합한 外科醫齒科醫(chirurgien dentiste)라는 名稱을 새로이 만들어 스스로 자기의 職脚으로 내세우고 外科齒科醫라는 神奇한 image을 만들었다. 이로부터 同僚醫師들이 다투어 標榜하고 또 一般에도 浸透되어 世間이 지나 現代語로서는 佛語辭典에 chirurgien dentiste나 dentiste나 다 같이 齒科醫師로 明示하고 있다.

Angès市는 Paris에서 南西쪽 約 250km 西 France의 農業地帶 Angès州의 州都이며 Roir江의 支流에 있는 옛부터 重要한 戰略地域이다. Fauchard는 여기에 拠点을 두고 外科齒科의 看板아래 診療를 實踐해 나갔다. 熟達된 齒科醫術은 所聞이 나기 始作하여 Angès은 勿論 Nates, Rennes Tours 等地까지 出張診療를 하게 되고 점차 그 名聲은 國內各地에 宣傳되어 各地方에서까지 Fauchard를 찾아오는 患者가 해를 거듭할 수록 늘어갔다.

Fauchard는 天分의 銳利한 觀察力과 뛰어난 通察力으로 旺盛한 研究心에 불타는 臨床醫였으므로 臨床的 事實關係를 追究하고 檢証하는 일에만 限없는 기쁨을 느끼며 奔走한 診療중에도 珍奇한 症例 또는 困難한 症例는 반드시 正確하게 記錄하여 두었다. 또 Fauchard는 스스로가 考案

한 診療器械, 手術의 改良法도 빠짐없이 記錄하였다. 그리고 自己가 한일을 反省하고 補充하며 診療技術向上에 게으르지 않았다.

이러한 習慣의인 生活을 約 30年間 系統的인 記錄은 아니었지만 한 開業醫의 이 診療記錄이 이 世上에서 最初의 齒科醫學書로서 編纂된 貴重한 資料가 된 것이다.

1700年 Paris에서는 dentiste에 關한 法令이 생겼으나 Angès의 Fauchard는 dentiste의 試驗에도 應試한 바 없고 外科醫의 免許도 取得한 적이 없으나 平生 免許없는 臨床醫로서 自身이 만든 非公認인 外科齒科醫로서 開業醫로서는 滿足할 만한 名聲과 資産을 가지고 있었다.

1718年 Fauchard 나이 40歲 Angès 市를 떠나 Paris의 繁華街 Comédie Française에 診療所를 開設하였다. 그는 Paris에서도 人氣있는 外科齒科醫가 되는 데는 그리 時間이 걸리지 않았다.

마침 移住한 다음 해인 1719年, Paris大學의 醫學部 博士이며 科學 Academy會員과 王立植物園 教授라는 職銜을 가진 當時 Paris 醫學界의 屈指의 指導者의 한 사람인 De Jussieu의 齒肉膿瘍手術을 하여 信賴를 얻었다는 事實이 評判을 高潮케 하였다.

Fauchard는 Paris의 醫學界에서 歡迎을 받기 始作하였다. 國務顧問官의 要職에 있는 政治家이며 王室侍醫인 Dodart를 爲始하여 Helvetius, Finot, Hecquet, Winlow, Louis Petit, La Peyronie 等 一流醫學者들로부터 相談과 患者委託이 있었는데 그는 要請에 充分히 應하여 一流 外科齒科醫로서 自他가 認定하게 되었다. 이는 그의 著書를 펴낼 때 Dodart 伯爵의 獻辭를 싣고 20余名의 先輩同僚로부터 贊辭를 받은 사실로 보아 알 수 있다.

드디어는 Paris의 St. Côme 外科醫學校의 公開授業에 講師로서 招聘되는가 하면 그 學校에 地方의 外科醫業組合의 會員 또는 地方의 外科醫로부터 보내 오는 難病患者의 齒牙 및 口腔疾患의 境遇는 Fauchard의 助力을 求하는 段階에 이르고 나중에는 Paris 外科醫業組合으로부터 齒科를 專門으로 하는 師範外科醫의 稱호를 받았다고도 한다. 이러한 Fauchard의 診療活

動은 점점 廣範해지고 多樣해져서 그의 記錄簿는 Angès市 時代보다 많은 貴重한 臨床例가 늘어만 갔다.

Fauchard가 언제부터 專門書를 쓸려고 計劃한지는 알 수 없으나 그의 부지런한 性品과 주밀한 性格이 그 동안 모은 雜錄으로 當時 Paris에서 施行하는 齒科醫試驗에 適當한 教課書가 없어 應試者들의 不滿이었던 外科科學書에 齒科學을 공부하는 사람들을 爲해 口腔疾患을 插入하려고 한 것만은 事實이다.

當時 1582年 Lyon의 外科醫 Urbain Hémond가 쓴 Recherche de la Vraie Anatomie des dents(齒牙의 正統解剖學의 調查研究)와 1679年 Paris에서 發刊한 藥劑師 B. Martin의 Dissertation sur les dents(齒牙에 關한 論) 二冊이 있었는데 前者는 古代의 文獻을 다시 베낀 것이고 後者는 要領없이 쓴 것으로 쓸모없는 것들이었다. 그래서 Fauchard는 先輩齒科醫들에게 後輩를 爲해 좋은 책을 쓸 것을 권유하고 또 自己만의 考案修得한 秘術秘法이 문 밖으로 나오지 못하게 하는 閉鎖性과 陋習惡弊을 喝破하자고 하였다. 이러한 Fauchard의 急進의인 行動은 古典主義가 一齊히 開花한 文化의 黃金期라는 時代的背景과 Paris라는 活力있는 環境이 짝게 反映되어 그는 그의 決意를 實行에 옮기었다.

Lechirurgien dentiste, 執筆이 始作된 時期는 分明치 않으나 原稿가 完成된 것은 1723年으로 再版第二卷에 記錄되어 있다. 이 原稿가 現在 Paris大學 醫學部圖書室에 4切紙 앞 뒤로 가득 채운 844頁의 膨大한 묶음으로 保存되어 있다.

Fauchard가 그의 序文에 쓴 執筆動機를 추려 보면 当初부터 外科齒科醫, 齒科醫, 齒科志望者가 볼 수 있는 教科書를 計劃하고 理論만이 아니라 齒牙口腔疾患의 治療法을 具體적으로 記述하고 實地로 臨床에 利用될 수 있는 齒科醫術의 實技書를 目標로 했다고 하였다.

Fauchard의 精誠스러운 原稿는 그가 尊敬하는 大先輩이며 Paris의 外科醫業組合의 誓約外科醫로 前會長이었던 De Vaux에게 보이고 校閱을 받았다.

De Vaux의 贊辭가 Fauchard의 初版에 다음과 같이 실려 있다.

「外科齒科医인 Fauchard가 쓴 齒牙의 構造 齒牙의 疾病 및 이들 疾患을 治療하기 爲한 方法에 關한 充分한 論說을 取扱한 原稿을 읽고 나는 이 論說이 매우 英特하고 整然하고 明解하게 記述되어 있다고 理解한다. 또, 이 冊은 이 特殊한 外科學을 배우고자 하는 사람들에게 매우 有利하다고 믿는다……」 1724年 3月 19日 De Vaux 署名, 이 뒤를이어 12通에 連名까지 合하여 20名의 贊辭가 1725年 여름 以後에 받은 것으로 되어 基準없이 配列되어 있다. 이 贊辭는 Paris大學 醫學部의 博士이며 王立科學 Academy 會員인 Winslow로부터 始作하여 前半에는 Paris大學 醫學部의 博士, 後半은 Paris의 開業外科医들 順으로 配列하고 Catholic 敎皇의 侍医인 外科齒科医 Laudumiey로 끝나고 있다.

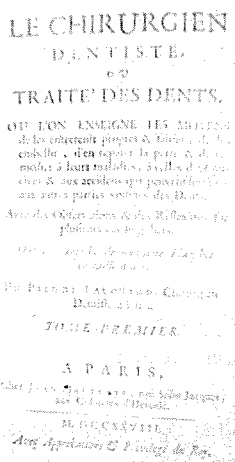


사진 1 1928 년경에 발행된  
Le Chirurgien dentiste  
초판 (初版) 속표지



사진 2 1928 년경에 발행된  
Le Chirurgien dentiste  
초판 (初版)의 Pierre  
Fauchard 등판사진

正確한 發行日을 指適하기는 어려우나 著書의 安 絶장에 Roma 數字로 發行年度가 있을 뿐이고 月 日은 쓰여 있지 않다. 初版은 洋紙 12折判 duodecimo이고 第一卷은 534頁 第二卷은 378頁 通卷 912頁이다. Fauchard가 Paris에 進出하고 10年 그의 나의 50歲의 해이다. Le chirurgien dentiste의 內容은 第一卷이 37章 第二卷이 24章으로 構成되어 있으며 이 總 61章은 第一部와 第二部로 大別하며 그 第一部에서는 齒牙의 構造와 機能 등의 概說을 하고 口腔과 齒牙

에 發生하는 疾患 100余種을 3群으로 나누어 그 治療法과 預防法을 說明하고 있다. 다음 第二部에서는 各種 手術法에 대하여 解說하고 著者自身이 考案 開發한 齒科用機械器具와 그 使用法을 자세히 記述하고 있다. 그리고 또 自身이 經驗한 特異한 症例 72例를 提示하고 있다. 글은 매우 理解하기 쉬운 文章으로 되어 있고 機械와 器具는 그대로 그린 40枚의 版畵를 挿入하여 情熱과 博識이 그대로 나타나고 있으며 어디에건 그의 獨創과 個性이 뚜렷이 表現되고 있다. 이 著書의 卓越한 特色을 든다면 다음 5 가지를 꼽을 수 있을 것이다. 卽,

- 1) 當時 齒科医術의 最先端을 中心으로 基礎 醫學에서 關連醫學 醫用材料에 이르기까지의 廣範한 領域이 包含되어 있다는 것.
- 2) 各疾患마다의 症狀으로부터 治療 預防法까지 臨床에 必要한 具體的事項을 的確하고 平易하게 解說하고 있다는 것.
- 3) 齒牙口腔疾患과 全身疾患과의 關連性을 說明하고 이를 立証하는 여러가지 症例를 提示하고 있다는 것.
- 4) 口腔衛生의 必要性을 說明하고 口腔衛生思想의 啓蒙普及을 強調하고 齒牙口腔疾患의 預防을 提唱하고 있다는 것.
- 5) 스스로가 考案 開發한 器機와 器具 또 手術法의 創案 등을 서슴치 않고 具體的으로 披露하고 있다는 것 등으로 추릴 수 있을 것이다.

이 初版의 評價를 正確히는 모르나 再版의 序文에 나타난 內容으로 보아서는 歡迎되었던 것 같다. 그러나 當時 秘術秘法으로 固守되어야 할 開業醫의 모든 것을 숨김없이 자세히 披露했다는 行爲에 對하여는 關係者들에게는 確實히 衡擊的이었을 것이며 批判도 받았을 것이다. 이 冊은 이미 200年前의 것이나 Fauchard가 記述한 齒科医術의 內容은 오늘날의 原則과 全然 다른 것이 없다. 이때까지 齒科医術을 거리의 돌팔이程度로 밖에 보지 않던 關係者들에게 外科齒科医 또는 齒科医로서 다시 보는 기쁨이 되었다.

이 Le chirurgien dentiste는 發刊된지 6, 7年 後인 1746年에 再版이 나왔다. 이때 Fauchard는 68歲였다. 이 再版에 Winslow의 推薦文이 있고 初版에 실렸던 贊辭가 그대로 게재되어 있다.

本文은 第一卷에서 1章이 늘고 第二卷에서는 2章이 늘어 都合 64章으로 되어 있으며 頁數도 38頁과 23頁이 늘어 全部 973頁가 되었다. 여기 序文에 Fauchard는 「많은 特異하고 有益한 症例와 初版以後의 새로운 研究成果를 追加하였다」라고 內容의 充實性을 自負하고 있다. 事實改訂版이라기 보다는 增補版인 쪽이다.

Fauchard는 1747年 以後 Paris의 中心인 Grand Cordeliers街에서 살았고 Paris 郊外 Orsay에 있는 Grand Mesnil이라는 豪壯城館을 別莊으로 하고 晩年을 悠悠히 살다가 1761年 3月 22日 83歲로 死亡하였다. 이로부터 25년이 지나 1786년에 第三版이 重版되었는데 이는 再版부터 세면 40년이 된다. 이때부터 3년이 지나 France에는 全國土가 흔들리는 革命이 勃發하여 Paris에는 混亂의 禍中에 빠져 不幸히도 Fauchard의 關한 많은 資料가 消失되고 따라서 그의 이름도 歷史의 波濤에 휩쓸려 모든 France 사람들 記憶에서 사라져 갔다.

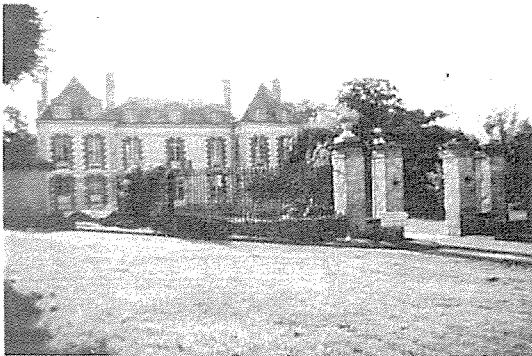


사진 3 Orsay 에 있는 Grand Mesnil 별장

Fauchard가 世上을 뜬지 40년이 지난 1803年 갑자기 Deutschland에서 歪曲된 Fauchard의 이름이 떠올랐다. Berlin의 齒科醫 Johann J. J. Serre가 Praktische Darstellung aller Operationen der Zahnarzneikunst (臨床齒科藥理學)에 Le chirurgien dentiste는 Fauchard가 쓴 것이 아니고 De Vaux가 著述한 것으로 Fauchard는 觀察部分만을 協力한 것이다 라고 露骨의으로 誹謗하는 지울 수 없는 曲解였다. 웃을 수 없는 것은 France에서도 Fauchard가 Le chirurgien dentiste의 實作者가 아니라는 不名

譽스러운 人物로서 記憶하게 되어 Fauchard는 忘却과 曲解라는 어둠에 힘없이 빠져 들어갔다.

1821年 Le chirurgien dentiste의 初版이 나온지 100년이 지나 Audibrani 「오늘날에도 最高의 齒科醫學書」라는 最大의 表現으로 禮贊하면서 Fauchard를 想起시키고 曲解의 그림자를 지우기 시작하였다. 그후 1843년에 Désirabode, 1845년에 Trousseau 등이 Fauchard를 齒科外科學의 아버지며 創始者라고 表現하고 1863년에는 醫學雜誌 「l'Abeille」에 Fauchard의 傳記가 發表되었다. 1880年 11月 13日 France에서 最初의 齒科醫教育機關인 Paris 齒科醫學校의 開校式典에서 Louis Thomas가 齒科醫學의 歷史에 關한 演說에서 「나는 Pierre Fauchard의 이야기를 하러 왔습니다. ……」라고 하며 France의 자랑 Fauchard는 齒科醫學에 新紀元을 이룬 先驅者라고 높이 評價하여 어두웠던 긴 Fauchard像의 그림자를 말끔히 씻어 주었다.

1896년에는 Deutschland의 Geist Jacobi도 그의 齒科醫學史에 Fauchard에게 名譽를 돌리는 것은 當然하다고 쓰고, America에서도 Baltimore 齒科醫學校의 創始者의 한 사람인 Chapin A. Harris가 처음으로 論評하고 그 價値를 美國 齒科界에 紹介하였다.

Fauchard 死亡後 140년이 지난 1892年 George Viau는 Paris大學 醫學部 圖書館에서 偶然히 Fauchard의 Le chirurgien dentiste의 初版의 原文原稿를 發見하였다. 따라서 Georges Dagen에 依하여 Fauchard의 死亡證明書도 찾아내어 死亡年月日까지 判明되어 Pierre Fau-

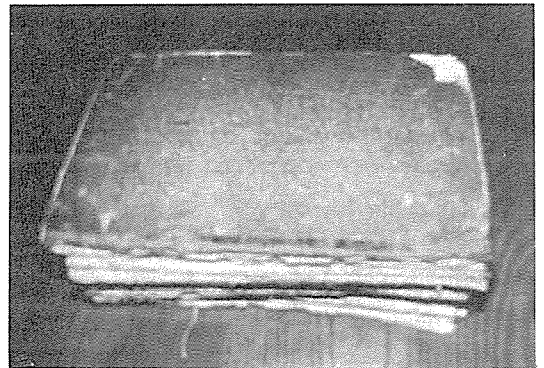


사진 4 Pierre Fauchard의 수고(手稿)원고 원본

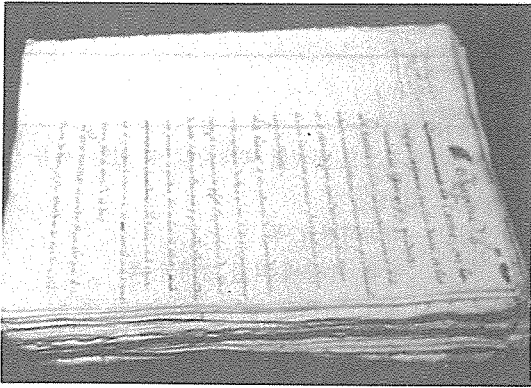


사진 5 Pierre Fauchard의 수고(手稿)원고

chard의 실모습이 떠오르게 되었다.

Viau는 1904년 America의 St. Louis에서 개최된 International Dental Congress(國際齒科會議)에 Fauchard의 傳記와 肖像畵寫眞을 보냄으로써 全世界의 齒科醫師에게 紹介되고 자리를 매웠던 모든 齒科醫師들은 그의 偉大함에 감탄하였다. 그리고 10년이 지나 1914년에는 Deutschland의 W. Bruck가 近代齒科醫學의 創始者라고 確言하고 1920년에는 America의 Charles, Mac Manus와 Burton Lee가 Fauchard는 The Father of Dentistry(齒科醫學의 아버지)라고 宣言하였다.



사진 6 1904년 St. Louis에서 개최된 International Dental Congress에 선보인 Pierre Fauchard의 유회상

1922년 12월 16일에는 Fauchard 著書脫稿 200周年 記念祭를 Paris의 Sorbonne大學에서 保社部長官을 大會會長으로 하고 France의 全齒科醫師가 모여 開催하였다. 다음해인 1923년 5월 10일부터 13일까지의 New York州 齒科醫師年次大會에서 Fauchard 著書脫稿 200周年記念祝典이 大會 첫날 열렸다. 이는 Bernhard Wolf Weinberger의 積極인 推進에 依한 것이었을 것이다. 같은 해 1923년 6월 25일 日本에서는 日本齒科學會 例會에서 中原實가 Fauchard를 처음 紹介하였다.

이 해의 8月号 Dental Cosmos에는 Sorbonne大學과 New York에서 行한 Viau의 報告文을 英文으로 原著欄의 1/3 이상을 割愛하여 실었다.

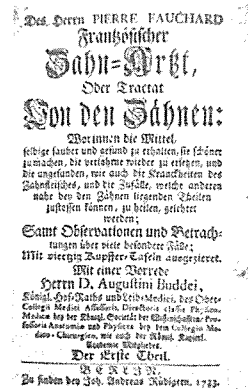


사진 7 독일어 번역판의 속표지(1733)

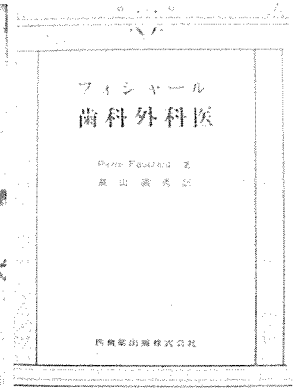


사진 8 일본어 번역판의 속표지(1984)

우리나라에서는 崔鎭換 博士가 「피에르·포샤르의 生涯와 業績」이라는 題目으로 齒苑 第二号(1968년 2월)에 3頁에 걸쳐 자세히 紹介하였다.

□ 學術用語中 잘못 表記하기 쉬운 單語 □

- cementum의 鹽(벽돌 약)은 아가 아니고 약
- eruption의 萌(돌출날 맹)은 붓이 아니고 맹
- forceps의 鉗(재갈 걸)은 감이 아니고 걸
- coping의 罩[鑷](가림 조(교기잡는 데마구니))는 탁이 아니고 조

參照하시기 바랍니다.